



ORIGINAL ARTICLE



PÉJ, I. & Ágii Cöözi Caagapáa Úkka e zá±à ¥ééä, C1 Úkka gÁdpÁgat Á

2a ÑAUÁ U. ©®UÑAÇ

PEŁĄGÀ CZŁAIĘA JA IU AŁ® SUÁÓ «ŁŁKZŁ® AIĘ, UŁ® SUÁÓ.

„VÉÁVRÀJAS PRÆLZR Æ PÆLQÀ FÆGÑ-ÆLÆR PÆJ VÆZÀ ¥ÆZA „A NÆVÆI ÆNÆVÆ
“ÆFÆUÙZÀ 1j „VÆDER Æ VÆAUÆIA VÆE SÝAØER Æ

F a Ävibä ða x a Äðvibä a ÄfzÄzÄgä a Ä» a ÄA i ÄÄ"1

PIEQQĀĀĀĀ GvPĀ vīgāvīgā fīqīzē Ezē Fāāāāāāāā JAZĀ MAZĀ CEPPE eFĀUZĀ PĀZĀ
ĀĀĀĀĀĀĀĀ ēAZĀIĀO, eFĀUZĀZĀ GvĀC¹ZĀ «ZĀVī īNĒR ēVĀC⁰J AīMĀĀĀ VĀUĒ VĀUĒ ĀAZĀ VĀC⁰ īVĒ
ĀĀĀĀĀĀĀĀ ĀASĀAvīgā, RĀKĀĀĀ OEMĀ C° ē ZEGĀIĀĀĀ Cfgā, OZī ī ĀgĀZĀ, ĀAZĀ Sfā 1j, īVĒ ĀVĀĀĀ VĀUĀ UAZĀ
ĀĀĀĀĀĀĀĀ ĀwPĀIĀ° ē ZĀUĀC⁰UZĀ āĀ āū 2⁰ZĀ āĒ ī ZP ē PIEQĀ VĀ-ĀUĒ vī GvPĀ fīqāiāWZē Fāāāāāāāā ĀgĀIĀ ē Fāāāāāāāā
MAZĀ JAS »j āĀ ī Āgē ī Āgē PĀ® JEZĒ MĀVĀZĀ UJ āĀĀAZĀ, ZĀ «PĀ, PĀ® FĀrAIA ī EĀPĀ ī EĀVZĀ
1ĀĀĀĀĀĀĀĀ ē ī ZĀVīGīZĀ ī ī EĀLZĀZĀ āĀ āĀiāā ēPĀ ā ēPĀ Ezā VĀ-ĀUĒ Fāāāāāāāā vī ī ī ī ī ī ī ī ī ī
GzāqPĀVīMĀZĀ āĀ āĀVīMĀZĀ PIEQQĀĀĀĀ GvPĀ vī fīqīzē Ezē JAZĀ Pk ī Pk¹ZĀbē

"PÄj UMÄÄ, Ági, PÄj UMÄÄ

PÄJ UMAÄ, „Ági, PÄJ UMAÄ”²

EZÉEAZÄ YILVÁNIPÁ PPIEÄ E° AII PÁJ UMAE EPÄT ÓAÁPÖGÄ YILVÁCIAIÄV PÁAÍZÄZIPÆI EPÄÄ PÁJ VIEPIEÄR CEÁAÍLUTÜE½, ÁVI, ÁUAVBPE FÉAAÍPÖGÄ AÁVÜ YILVUMÄ VÍMÄ ÓKEUÁJ PÉ PIVDÄI AÁGÖÄ AÍVO, ÁVÉQVZBÉ YILVÄYBÄVÄ «YILVÁUÅÄZÄ. PÁJ UMAXA YILVUMÄ FJ, ÁAÁLA AÍPÉAZÖGÄ FÉAAÍPÖGÄ EZÄXÄ YILVÄYBÄVÄ EPÄÄZÄ »ÁUAV «ZÁJ 1ZÖGÉ ENÉE YÁI ®Ä JÄ, ÁVZÉ FÉAAÄ PÁJ UMAÄ AÁAZÄIÄ° EMZÁV, ÁWPAIÄÄ PÍKÉZPÉAQA ZP UAVÍ VÉÉ VMÍ EZEÖGÄ Á® Czä Czögä Á® EZÄ AÁE1 OPIÄ PÍTÖ AÁAÍLUKUAV CAQFÄIÄÄ A PÁJ UMAÄ ÁVZÍ PÁJ ENEGAGÄ UAJ UMEÄB ÖKEVÜ JQICQUÉ S®CÖUÉ PÍEEÜE CPNI YÁ-ÁV ÖKEUÄPÄ PÍEEÜE SJ Qgää-gÄV VÍLJÄV CPNI ÄÖ KEWÅIÄZÄVÄV AÁAZÉ SAZBÉ ÖAAÍZÉ »AZÉ SAZBÉ MZÄIÄZÉ EGÄA AÄEPÄ YÄT ÜKAUVPÉ

"© 1° FR è FA Aa ZER. a AaZRAA 1° è VA A PReV A

PÄJ UMAÄ, Ági, PÄJ UMAÄ"3

"VIAFACJ ZAPAGAS PA APLEAZA CATEA AZKEN COA

EPIKA®gå UÄj UMAA"4

VÍKAPÍČJ ZA PÄGÄS PÄI PLEÁZÄ CAJEA PEAIA gÄA A ÄAIEA gÄÄVÄKA OKEVÄKA PÄQÄKEÄ eÄZÄ KÄA aKEÄO PA
JAZÄ D OKEVÄKA UÉ ZÄUAV, PÄTÄLÄZÄ gÄUAV MÄVÄEYÄNE DAUAV PÄTÄU PÄQI ,KEQgÄA Ä PÄJ UMA OKEUÉ OKEÄV 1QgÄA Ä
PMÄEÄPÄ wolgÄA Ä EÄA Ä PÄJ UMA A ÄAIEA D A ÄAIEA D A ÄAIEP Ä CzgÄVÄZÄ QaIEP Ä OÄÄEER Ä EP ÄPÄgÄ UÄJ UMA A ÄEÄ
aÄÄraÄ EÄÄE wÄZÄE wÄZÄE «EÄÄZMÄ ,ÄUÄWÄZÄÄ EÄAÄPÄgÄ VÄPÄÄ ,ÄoxD ,ÄZÄUÉ CzÄÄB ZÄÄV SÄÄ
PÄEÄWÄZÄÄ JAZÄ PÄKAÄÄ PÄLEÄZÄ Ä PÄKÄÄÄ Ä ZÄÄE

"PbÄj, ¥ämä §. i ÄYÄ, J-PÄÄME FvEE

VÄRÄIÄLÄRÈ a ÄÄZÄ⁵

PÉKAIÀ FÉPÁÍZÉPÉ «ZÉ PÉAÍZÀ ÁÀNAEÁ YÉLEAÁ SZÁQEÁ JÁWAÁIÀEÁBÉ awÁÁVÉ «qÀCÓ, ÁvÁþÉ DÀ
 , gÀNAIÀ aÉjÉ SqÀfÀ« CÀAAIÀPÀDÀ aÀMRÀÁ» aUE SgÀAgÀDÀVÀUE vÉERZÉDÀZÀJÀUÀaÉCÀZÀ CÀAAIÀPÀSqÀ, ÁÀNAEÁEÁPÀZÀ , YÀmÀE SÀiÀ, ÁMÀI JÀPAÀNÀE PÀTÀVÀNEÁE EÀLEÁSZÀPÀ oÉR®, CAUÀ, aÀNAVÀNEÁE
 হ঳ে মন্তব্যলী বিদ্যুৎ জল, রাষ্ট্র ভাষ্টব্যলী চিৎ তেজলভমদু নালিগ, বদ্ধ ব্যুৎস লক্ষপত্র তৰিগিয় তয়ারিণে
 eÀEÀPÀPÀJÀSÀZÀ EÀLEÁYÀ EÀzÀAÀIÀEÀPÀeÀEÀDÀ , ÁTÀUE AÀIÀEÀUÀEÀ , gÀNAIÀ aÉjÉAÀ, CÀPAÀNÀEÁZÀ EÀUÀEÀ zÀ
 , ÁÀNAEÁEÁSÀ ©gÀZÀ EÀZÀ SÀJÀ AÀ ©EMÀAÀ «ZÀAgÀPÀVÀAÀEÀBÀ aÀÁZÀ©nÀzÀEÀJÀZÀ aÀPÀKÀ1zÀþÉ

"UP® · § UÁ½ ÄPÄUKUE

ಪಾವಿನಪ್ಪು ಗಟ್ಟಿಹಾಲು ಎರಡು ಸವರು ನೀರಿಗೆ”⁶

Ea ÈEA O ÈJÈE Áj zé⁷

UÁACÜ ÁAC PÄrAiÀ ''ÁrgAZÀ FvÀ ÁAC ©I ÁO ''ÁAr »rzÀ zÄ+PÉNCENZA C''Áa PÄrAZÀ Or
Áqiwzé C° è UlrAiÀ è Ulr©r DUÀ ¥ÈAÀ AïògÀ a ÁgPÉrÀ H I ©r JAzjé FvÀ CfÄtð ÁV H I ©I ð
Dzjé E a ÈEEEPÀ JEÀ E a ÈÀ ''ÁgMÄA iÀÈÈ EzPÉ ±APÉ ''ÁqÀ £PwÀÀ PÆAn dÈñtwaìÀ -PizP è E a ÈÀ O ÈJÀ
Áj zé JAzÀ ° ÁvÀvMÀ PkAiÀ C a ÀAAiÀpÀ SqPÈAZÀ , Áa ÀAEÀ ''ÁgMÄA iÀgÀ SzÈ ÁUÀ ÁgÀ FvÈUÉ C a ÈzÀ DzÀ zÁj
EzÉ JAzÀ ¥ÈAÀ ÁC 1zÁgÈ

Crn¥ÈÀ

- 1 SrUAgÀ aÀo ÁzÀaÀ: oÈ , ÆÈqÀ PÀaÀ ¥È - 45
- 2 SrUAgÀ aÀo ÁzÀaÀ: oÈ , ÆÈqÀ PÀaÀ ¥È - 46
- 3 SrUAgÀ aÀo ÁzÀaÀ: oÈ , ÆÈqÀ PÀaÀ ¥È - 47-48
- 4 SrUAgÀ aÀo ÁzÀaÀ: oÈ , ÆÈqÀ PÀaÀ ¥È - 48
- 5 SrUAgÀ aÀo ÁzÀaÀ: oÈ , ÆÈqÀ PÀaÀ ¥È - 49
- 6 SrUAgÀ aÀo ÁzÀaÀ: oÈ , ÆÈqÀ PÀaÀ ¥È - 49-50
- 7 SrUAgÀ aÀo ÁzÀaÀ: oÈ , ÆÈqÀ PÀaÀ ¥È - 50



2a ÑAUÁ U. ©®UÑAC
PÈqÀ CzÀiÀÈÀ , Á , ï UÈ®SUÁð «±kzÁpAiÀ, UÈ®SUÁð.